

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textildachleuten
Band: 83 (1976)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

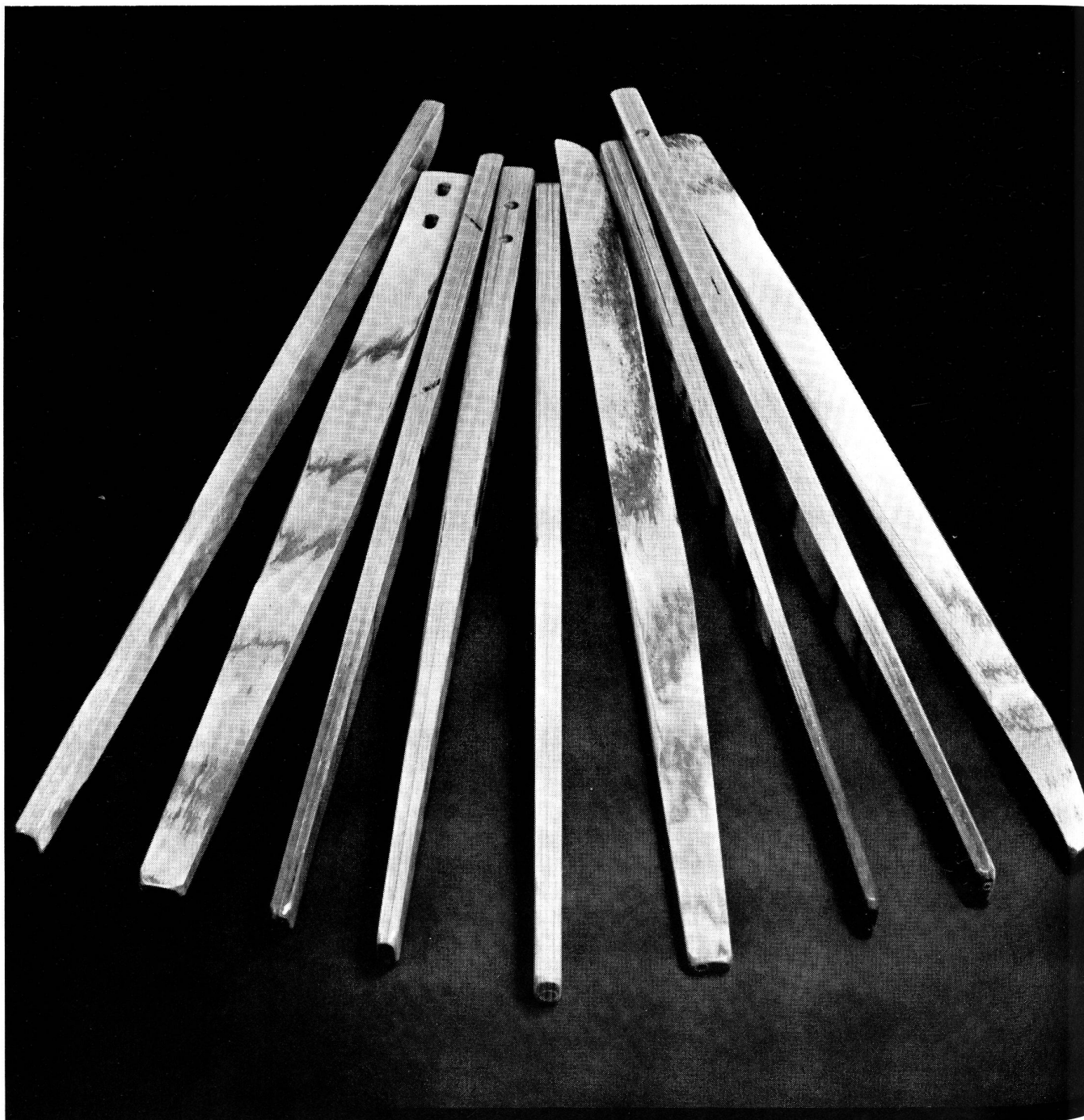
Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Webpeitschen

hergestellt aus 1 und 2 mm Schichtholz

Spezialhärtung



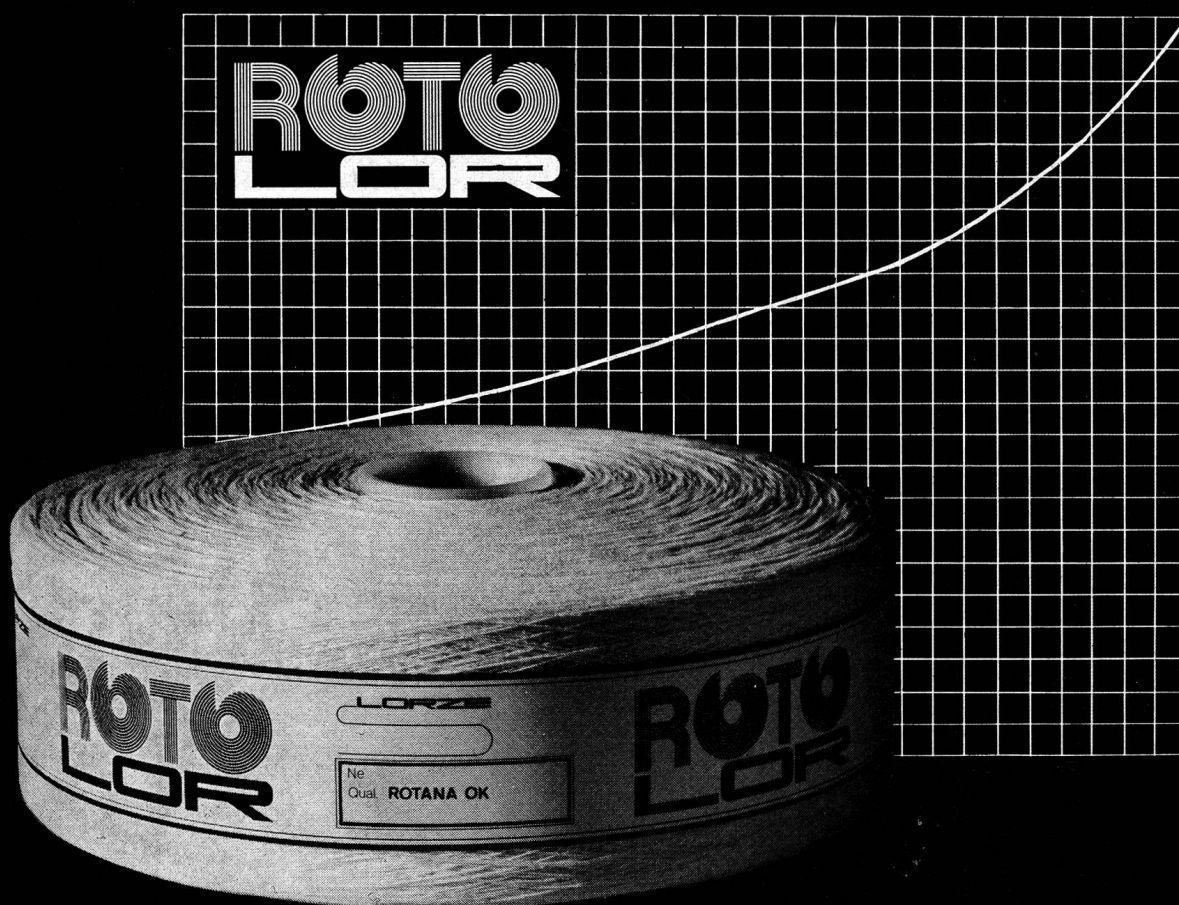
HCH. KÜNDIG + CIE. AG. WETZIKON ZH

Textilmaschinen + Technisches Zubehör
8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21
Telefon (01) 77 09 34 Telex 75 324



Diese Rotolor-Erfolgskurve verdanken wir Ihnen. (Und ein wenig auch uns)

Vor allem Ihnen, den vielen fortschrittlich denkenden Rotolor-Garnverarbeitern, weil Sie von der Qualität und Wirtschaftlichkeit unserer Rotolor-Open-end-Garne überzeugt sind und eine enorme Nachfrage ausgelöst haben. Und ein wenig auch uns, weil wir uns frühzeitig einem neuen Spinnverfahren zugewendet haben und uns ständig auf Ihre Bedürfnisse ausrichten: mit viel Know-how, mit Erfolgs-Sortimenten und mit dem weiteren Ausbau unserer Produktionskapazität.



Unsere Qualitäten:

ROTANA OK
100% Baumwolle

ROFILA
67%
SWISS POLYESTER
GRILENE
glänzend
33% Baumwolle

SWISS POLYESTER
↑ GRILENE®

ROWENA
100% Acryl
glänzend

Spinnerei an der Lorze
CH-6340 Baar/Schweiz

LORZE



8805 Richterswil

Gartenstrasse 19
Telefon 01 76 47 77

Textilmaschinen und Apparate
Technische Artikel

Von A bis Z

Ballonfedern
Bauwollsaiten 2–6 mm Ø
Belagstifte
Billardstoffe
Bimssteine
Blattfutter
Blattmesser
Blattstecher
Bobinen für Fehlermarkierapparat
Bremscheiben
Bremssteller
Bremsgewichte

Blas- und Saugapparat CADILLAC
Breitstreckwalzen Fabrikat WITTNER
Bürst- und Dämpfmaschine
KETTLING & BRAUN

Dessins -CRÉATION

E. Kappeler

Telefon 01 56 77 91
Rütihofstrasse 19, 8049 Zürich

Bureaux und Technik:
Patronage und Jacquardkarten

Fritz Fuchs

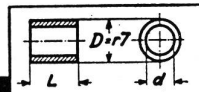
Telefon 01 62 68 03
Aargauerstrasse 251, 8048 Zürich

Selbstschmierende Glissa-Lager



Einige Dimensionen
aus unserem reich-
haltigen Vorrat.

Nach Möglichkeit
genormte Grössen
verwenden, da kur-
ze Lieferfristen und
vorteilhafte Preise.



Gehäusebohrung H7

d	D	L
5 F7	10	5
8 E7	12	10
10 E7	16	20
12 F7	18	18
16 E7	22	16
24 E7	30	20
28 E7	33	25
35 F7	45	40
50 F7	60	50
60 E7	72	60

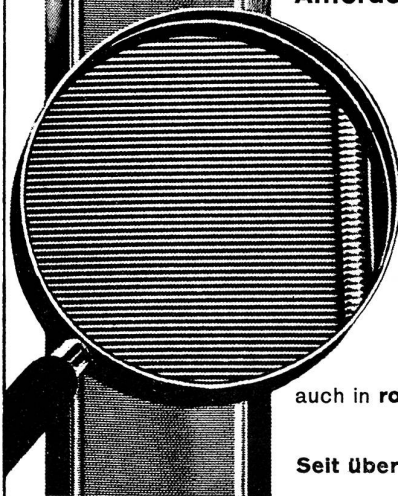
Nr. c 264

Aladin AG. Zürich

Claridenstr. 36 Tel. (051) 36 41 51

Stauffacher- Webeblätter

für höchste
Anforderungen



Zinngussblätter
Doppelblätter
DURAFLEX-Blätter
Zettel- und
Rispeblätter
Neu: Nylflex-Blätter

auch in rostfreier Ausführung

Seit über 80 Jahren

Stauffacher Qualität

STAUFFACHER SOHN AG
CH-8762 Schwanden GL, Schweiz
Tel. (058) 81 11 77, Telex 75459

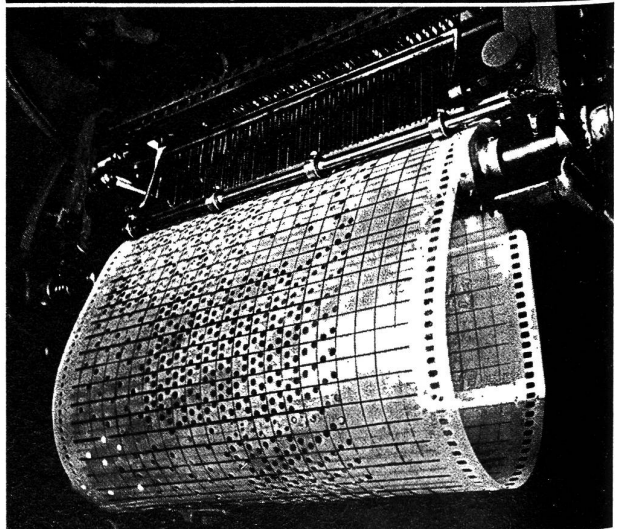
Schweizer Papiere und Folien für
die Schaffweberei-

AGMÜLLER "N" Prima Spezialpapier

AGMÜLLER "X" mit Metall

AGMÜLLER "Z 100" aus Plastik

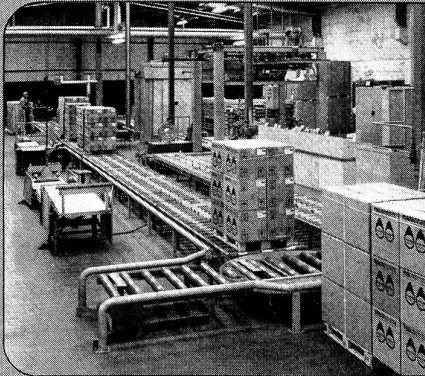
AGMÜLLER "TEXFOL" mit Plastikeinlage
sind erstklassige Schweizer Qualitäten



AGM
AGMÜLLER

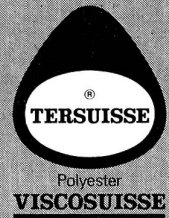
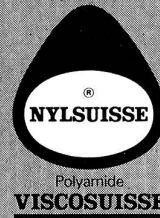
Aktiengesellschaft MÜLLER + CIE.

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall



Nicht zuletzt dank unseren modernen Auslieferungslagern ist es uns möglich, unsere Partner der Textilindustrie prompt und zuverlässig mit unseren hochwertigen Garnen Nylsuisse und Tersuisse zu bedienen.

Viscosuisse AG
6020 Emmenbrücke
Abteilung Marketing
Telefon 041-50 51 51 Telex 7 8338



VISCOSUISSE

NYLSUISSE® und TERSUISSE® eingetragene Schutzmarken der VISCOSUISSE AG, Emmenbrücke.

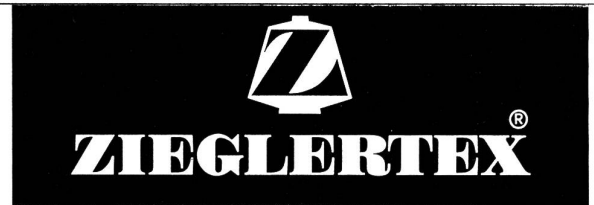
Zielgerichtete Werbung = Inserieren in der «mittex»

Zu verkaufen:

Garn-Konditionierapparat

Fabrikat Baer, sehr wenig gebraucht, günstiger Preis.

Gebr. Matter AG FAMA, 5742 Kölliken
Telefon 064 43 22 03, intern 247



Lager- probleme?

Wir haben uns darauf spezialisiert, Lagerprobleme zu lösen. Unser Ziel besteht darin, Wege aufzuzeigen, wie Lagerfragen ohne finanzielle Abenteuer, jedoch durch gezielte Unternehmens-Strategie gelöst werden können. Ein unverbindliches Gespräch mit uns kann Ihnen neue Impulse geben.



**AKTIENGESELLSCHAFT
FÜR ZWECKBAUTEN**

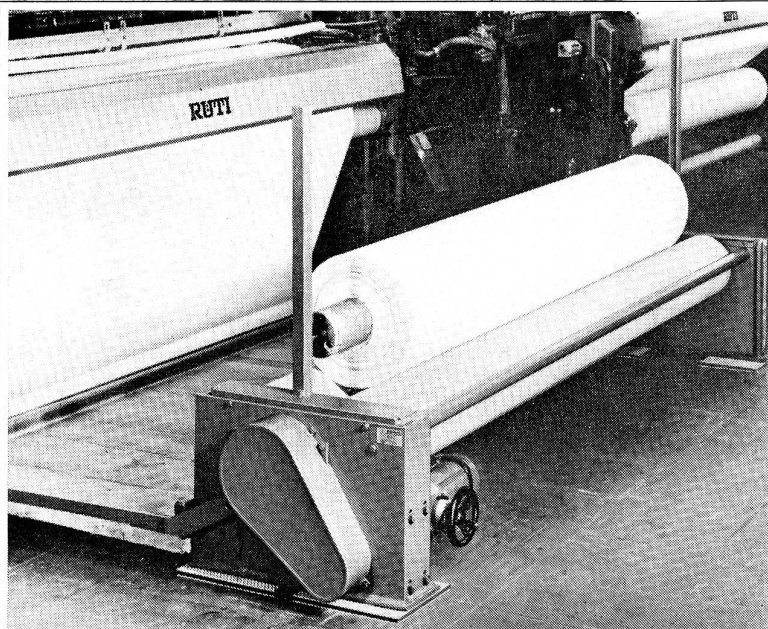
DREILINDENHÖHE 13
6006 LUZERN

Unverbindliches Gespräch wünscht

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____



Dockenwickler

Verkauf Schweiz und FL:

Hch. Kündig + Cie. AG, Wetzikon

Textilmaschinen + Technisches Zubehör
8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21
Telefon 01 77 09 34, Telex 75 324

Unsere weiteren Produkte:

Gewinde-Kettbäume

aus Stahlrohr und Aluminiumrohr

- für alle Maschinentypen
vierkant geschmiedet und geräumt
- für alle Materialien
- für höchste Ansprüche
- zu günstigen Preisen

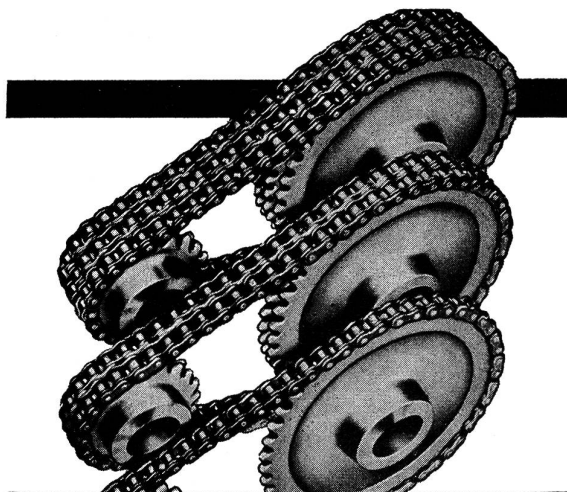
sowie

- automatische Kettbaumbremsen
- Kettbaumgestelle
- Tuchbäume
- Bandspulen
- Endrollen-Apparate

Hersteller:

Willy Grob AG
8733 Eschenbach

Telefon 055 86 23 23, Telex 75 464



KOMPLETTE KETTEN-ANTRIEBE MIT
EIN-, ZWEI- UND DREIFACH-ROL-
LENKETTEN, KETTENRÄDER, VOR-
GEARBEITET UND EINBAUFERTIG.
FERNER: GALLSCHE-, TRANSMIS-
SIONS-, TRANSPORT-, DECKEL-,
FLEYER- UND KREMPELKETTEN.

GELENKKETTEN AG 6052 HERGISWIL/NW
TEL. (041) 95 11 96

Produkte aus unserem Verkaufsprogramm

- Aluminiumhydroxid (Tonerde)
- Aluminiumsulfat
- Chlorwasserstoff flüssig
- Chlorkalk
- Chloroform
- Dinatriumphosphat
- Eau de Javel
- Eisen-(III)-chlorid flüssig
- Eisen-(II)-sulfat
- Glaubersalz
- Kaliwasserglas flüssig
- Kupfersulfat
- Mononatriumphosphat
- Natriumbisulfit flüssig und fest
- Natriumhexametaphosphat
- Natriummetasilikat
- Natriumpyrophosphat sauer
- Natronwasserglas flüssig
- Natronlauge
- Oleum bis 66%
- Phosphorsäure
- Salpetersäure
- Salzsäure, versch. Konzentrationen
- Satinweiss
- Soda kalz.
- Schwefel
- Schwefelsäure aller Konzentrationen
- Tetranatriumpyrophosphat
- Trinatriumphosphat krist.

- Giftige Produkte. Unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten!
- Warnung auf den Packungen beachten!

Weitere Produkte finden Sie in unserem kompletten
Verkaufsprogramm

Chemische Fabrik Uetikon
CH-8707 Uetikon am Zürichsee
Telefon 01-9221141 Telex 75675



Bei Transportweg- und Güterumschlagsproblemen rufen Sie am besten uns.

GEILINGER

Hebebühnen

Das flexible Baukastensystem der GEILINGER-Hebebühnen ermöglicht eine den individuellen Bedürfnissen maximal angepasste Problemlösung. Die robuste Bauart und die spezielle Anordnung der Antriebselemente garantieren auch bei extrem einseitiger Belastung eine hervorragende Stabilität. GEILINGER-Hebebühnen in elektromechanischen und elektrohydraulischen Ausführungen. Tragkraft: 1500 bis 6000 kg, Hubhöhe: normal bis 1500 mm, Spezialausführung bis 2000 mm.



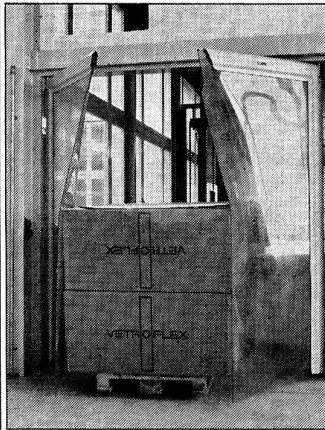
GEILINGER

Pendeltüren und Industrietore

An Tore entlang innerbetrieblicher Transportwege werden punkto Funktion und Qualität hohe Anforderungen gestellt.

Bei richtiger Typenwahl erfüllen GEILINGER-Tore ihre Aufgabe in jedem Fall – auch bei höchsten Ansprüchen.

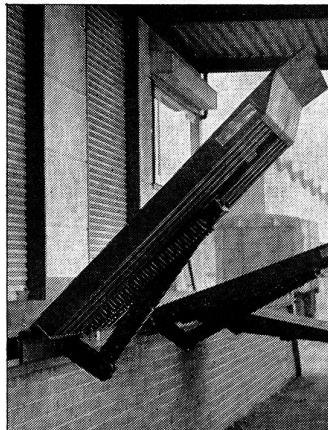
Unser Sortiment umfasst: Plastik- und Metall-Pendeltüren, Schiebe-, Falt-, Hub-, Teleskophub-, Hubglieder- und Spezialtore.



hafa

Anpassrampen und Überfahrbleche

Anpassrampen und Überfahrbleche sind unentbehrliche Hilfsmittel für den rationellen Güterumschlag. Das hafa-Programm bietet für jeden Anwendungsfall das zweckmässigste Verladehilfsmittel: vom einfachsten Überfahrblech, das von Hand eingelegt wird, bis hin zur komfortablen, fest eingebauten Anpassrampe mit Parallelführung, automatischem Antrieb und allen denkbaren Sicherheits-einrichtungen.



hafa

Torabdichtungen

Selbst dem rauhsten Verladebetrieb sind hafa-Torabdichtungen gewachsen. Das haben sie in der Praxis schon tausendfach bewiesen.

Drei Standardausführungen stehen, je nach Beanspruchung und Art des Betriebes, zur Auswahl. Wir fertigen aber auch Spezialausführungen und lösen Anschlussprobleme zwischen Fassaden und Torabdichtungen.



Das Geilinger-Sortiment bietet immer die richtige Lösung.

GEILINGER

Metallbau Industriebau
Stahlbau Bauelemente

Geilinger AG Metallbau 8401 Winterthur Tel. 052 84 61 61

Technischer Steckbrief der SULZER-Webmaschine

Eintragsorgan

Greiferprojektil, Stahl, 10 cm Länge

Maximale Arbeitsbreiten

220, 283, 334, 393 und 545 cm
Mehrbahniges Weben mit beliebiger
Einteilung der Gewebebreiten

Kante

Feste Einlegkante an allen Geweberändern,
Dreher- und Schmelzkanten auf Wunsch

Fachbildung

Exzentermaschine für 10 beziehungsweise
14 Schäfte, Kartenschaftmaschine
für 18 Schäfte, Jacquardmaschine

Schußgarnfarben

beziehungsweise -sorten

3 Modelle: 1, 1-4, 1-6 Farben
Beliebige Reihenfolge einschließlich
Einzelschußeintrag

Farbsteuerung

durch Kartenschaft- oder Jacquardmaschine
oder durch besonderes Steueraggregat

Rohmaterialien

Baumwolle

Wolle: Streichgarn, Kammgarn
Chemiefasern: gesponnen, endlos oder als
Bandchen (auch Elastomere und Monofile)
Mischgespinste

Jute

Metallfäden

Glasfasern

Nummernbereich

12 dtex bis Nm 0,65
(von Garnsorte abhängig)

Frottierwebmaschine

Maximale Arbeitsbreiten 283, 334 oder 393 cm
Exzenter-, Kartenschaft- oder
Jacquardmaschine
1 oder 4 Schußfarben

SULZER®

Die meistverkaufte schützenlose Webmaschine der Welt

Warum?

Für die Sulzer-Webmaschine sprechen viele Argumente. Ein jedes für sich könnte die Entscheidung zum Kauf bilden. Die Vereinigung all dieser Argumente in einer Maschine aber erklärt ihren Erfolg.

Sie ist vielseitig

in Bezug auf Rohmaterial, Garnfeinheiten, Bindung, Gewebebreiten.

Sie ist leistungsfähig

Das Greiferprojektil erlaubt Schußeintragsleistungen bis zu 900 m/min.
Die Sulzer-Webmaschine ist die universelle Hochleistungsmaschine.

Sie ist bewährt

Über 50 000 Einheiten laufen in 63 Ländern, auf allen Kontinenten.

Sie ist von einem erstklassigen Service begleitet

Inbetriebsetzung, Personalschulung, Beratung, Ersatzteildienst mit schweizerischer «Uhrmacher-Präzision», auf weltweiter Basis.

SULZER – der sichere Weg vom Garn zum Stoff



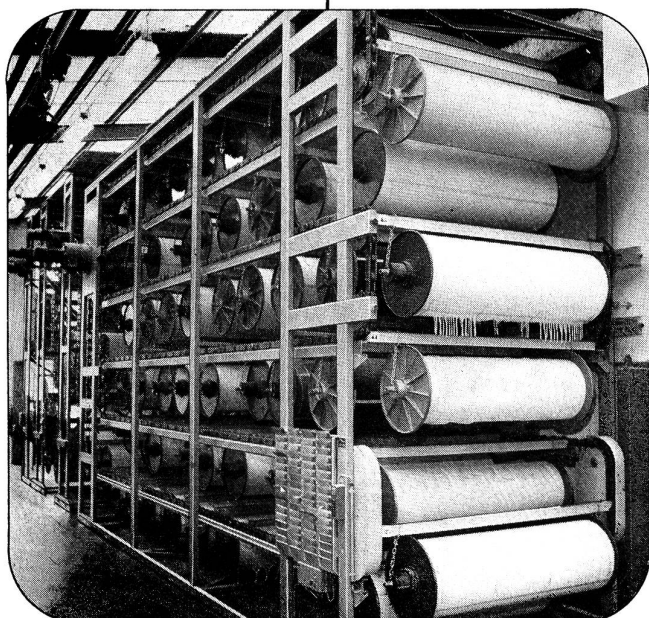
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft
CH-8401 Winterthur, Schweiz

Konzernbüros für Textilmaschinen in: Wilmslow (England),
Mulhouse (Frankreich), Milano, Amsterdam, Oslo, Barcelona,
Porto (Portugal), Spartanburg (USA), Montreal, Mexico, Rio de
Janeiro, São Paulo, Buenos Aires, Lima, Beirut, Johannesburg,
Tunis (Tunesien), Accra (Ghana), Singapore, Ibaraki (Japan).
Vertreten in den meisten andern Ländern.

1-847

Kettbaum- Lager- und Transport- stände

in vertikaler und horizontaler
Ausführung für Textilfabriken,
Industrie und Gewerbe



Unsere Anlagen sind ausgerüstet mit:
Vollautomatischer Wähleinrichtung
Langsam- und Schnellgang
Sicherheitsabsperungen
Verlangen Sie unseren ausführlichen
Prospekt.

Transportanlagen und Bodenschleppbahnen
Kessel-, Behälter-, Tank- und Apparatebau
Silo-, Rohrleitungs- und Stahlbau
Gesenk-, Schmiede-, Preß- und Stanzteile

Steinemann AG, CH-9230 Flawil
Telefon (0 71) 83 18 12 Telex 71 336

Steinemann

Eine moderne Zwirnerei bietet mehr!

1 Knotenfreie Zwirne
aus allen Fasern

2 Spulen
bis 6 kg Gewicht

3 Effektwirne
2000 Muster

4 Nylon-Kräuselgarne

Wettstein AG
6252 Dagmersellen LU
Tel. 062 86 13 13, Telex 68805

Haben

oder suchen Sie freie Produktionskapazitäten?

Dann inserieren Sie doch in der «mittex»

Aus Alters- und Gesundheitsgründen zu verkaufen:

vollständige Mehrkopfautomatenstickerei

für kleine und mittlere Serien von gestickten Signeten für Berufskleider, Kinderkleider, Wäsche, gestickte Abzeichen aller Art, Wimpel.

Grosses Lochkartenlager und bestehender Kundenkreis.

Maschinen können im Betrieb besichtigt werden.

Geeignet als selbständige Existenz oder zum Ausbau eines schon bestehenden Betriebes.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre Q 33-25533 bei
Publicitas, 9001 St. Gallen



Versandboxen dürfen nicht "vor die Hunde gehen"...

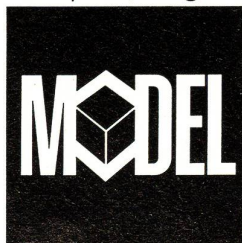
...denn Ihr Transportgut soll die Reise sicher überstehen. —

Wählen Sie deshalb die richtige Wellkarton-Qualität. Model schlägt vor, in erster Linie Zähigkeit und Stabilität des Wellkartons zu prüfen.

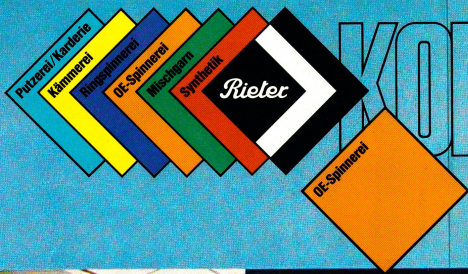
Dass gute Qualität nicht unbedingt schwerer Wellkarton sein muss, beweist Model mit Testergebnissen.

Sicher ein interessanter Aspekt, Angebote zu vergleichen.

Model AG 8570 Weinfelden



Karton-Wellkarton-
Kartonagenfabrik
Tel. 072/5 31 31 Telex 77354



KONZEPT

**Diese Rieter
OE-Spinnerei setzt
sich erfolgreich durch**

denn sie basiert auf einem ausgefeilten Rieter Konzept. Jenes erschöpft sich nicht in der Maschinenlieferung. In ihm steckt ein volles Paket von Erfahrungen, Dienstleistungen und Rationalisierungsrezepten, die bares Geld bedeuten. Und so bewahrt das florierende Unternehmen seinen Vorsprung heute, morgen und übermorgen.

Dott. Carlo Crespi, Delegierter des Verwaltungsrates der italienischen Firma Industria Filati e Tessuti Spa, Ghemme, meint dazu: «Es war ganz einfach. In einer fruchtbaren Zusammenarbeit mit Rieter wurden vorerst die Pläne für den Umbau von der konventionellen in die OE-Rotor-Spinnerei erstellt. Dank der präzisen Vorarbeit konnte dann die Anlage kurzfristig und programmgemäss realisiert werden. Das Resultat befriedigt uns voll, denn die Produktivität entspricht in hohem Masse dem gesteckten Ziel. Das erstklassige Garn lässt sich übrigens im nachfolgenden Webprozess ausgezeichnet verarbeiten.» Das Rieter Konzept räumt auf mit der Unsicherheit. Es vermeidet Allerweltslösungen und ist ganz auf das Rohmaterial sowie das Endprodukt ausgerichtet. Denn Jeans verlangen ein völlig anderes Vorgehen als Frotté.

< W. Kägi
Verkaufsingenieur
Leiter des
Projektteams

> K. Roder
Wirtschaftlichkeitsstelle
(Berechnungen,
Arbeitsorganisation,
Materialfluss)

>> H. Tamas
Kundenversuchs-
spinnerei
(Spinnversuche,
Garnproben,
Faserberatung)

Und wer will schon Frotté-Jeans?
Erstklassige Spezialisten sind am Werk. Auf dem Grosscomputer werden Spinnplan, Investitionsumfang, Raumbedarf u. a. berechnet. Dann setzen die individuellen Wirtschaftlichkeitskalkulationen ein. Dazu gehören auch Arbeitsorganisation und Materialflussbestimmung, welche die Fertigungskosten entscheidend tief halten. Während sich die zuständige Stelle mit dem Gebäude-Lärmschutz befasst, wird in der Versuchsspinnerei bereits das Rohmaterial nach Spinnplan verarbeitet. Sporadische Analysen im Textillabor sichern das hohe Qualitätsniveau vom ersten Produktionstage an. Gleichzeitig hat das Projektteam die optimale Maschinenaufstellung erarbeitet. Damit übernimmt Rieter die ungeteilte Verantwortung. Und dies ohne jeden Mehrpreis.

Profitieren auch Sie. Die Spezialisten für Ihr individuelles Konzept stehen bereit.

Das Rieter Fabrikationsprogramm umfasst komplette Anlagen für die Ringgarn- und OE-Garn-Spinnerei sowie Maschinen für den Langstapel-sektor und die Chemiefaserindustrie.

Maschinenfabrik Rieter A.G., CH-8406 Winterthur/Schweiz

Enka Glanzstoff

präsentiert

DIOLEN[®] Spinnfaser Type 12

1,7/40 mm glzd., optisch aufgeheilt

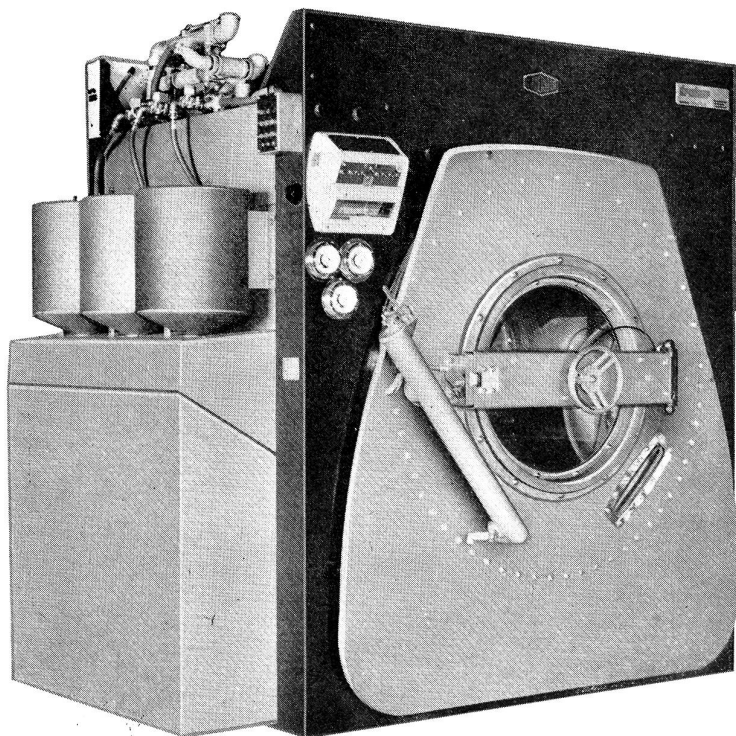
für den Einsatz Strickerei/Wirkerei

- geeignet sowohl für 100 % Ausspinnung als auch in Mischung mit 35 oder 50 % Baumwolle
- normale Festigkeit, daher Laufeigenschaften in Spinnerei optimal
- Garnlaufeigenschaften auf Strick- und Wirkmaschinen besser als bei modifizierten Typen
- für Garn- und Stückfärbung ideal, da Faser fixiert
- gute Gebrauchseigenschaften bezüglich Pillverhalten im Fertigartikel

Wir informieren Sie gerne ausführlich über die DIOLEN[®] Faser Type 12 und geben Ihnen Garnbezugsquellen bekannt:

Enka Glanzstoff (Schweiz) GmbH, 9400 Rorschach, Telefon 071 40 11 88

DREHER-MILNOR senkt die Färbekosten



Wäscht, walkt, färbt, schleudert.
Alles in einer Maschine. Vollautomatisch.
Verbessert die Qualität.
Spart Zeit, Chemikalien, Wasser, Personal.
DREHER-MILNOR zum Färben und Veredeln
von Wirk- und Strickwaren.
Färbetemperaturen bis 104 °C.
Maschinen mit und ohne Facheinteilung.
Viele Typen.

Von 10 bis 250 kg Füllgewicht.

dreher

Färbereitechnik, Wäschereitechnik,
Wärmetechnik, Transporttechnik

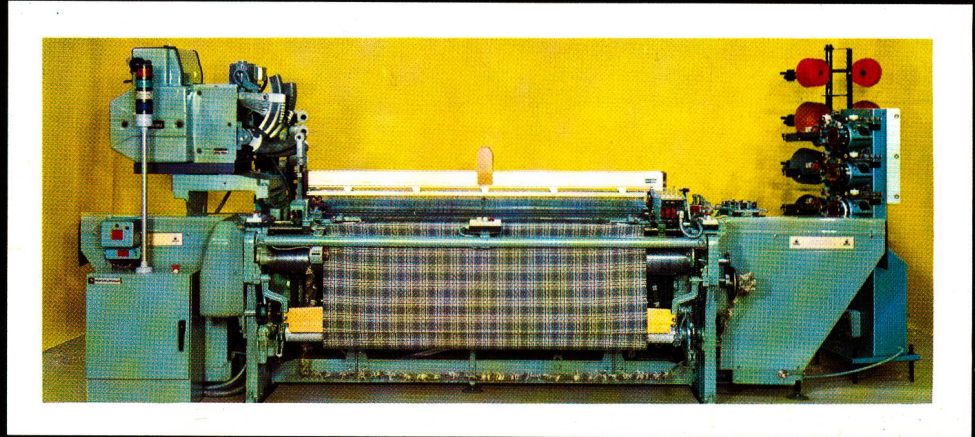
Adolf Dreher KG

Für die Schweiz:

CHEMIECOLOR AG, Abt. Maschinen
Seestrasse 42, 8802 Kilchberg
Telefon 01 715 21 21, Telex 52 194



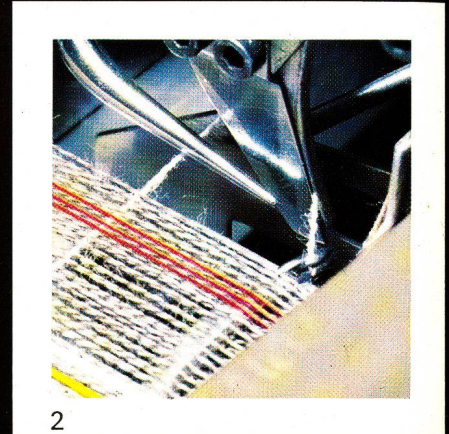
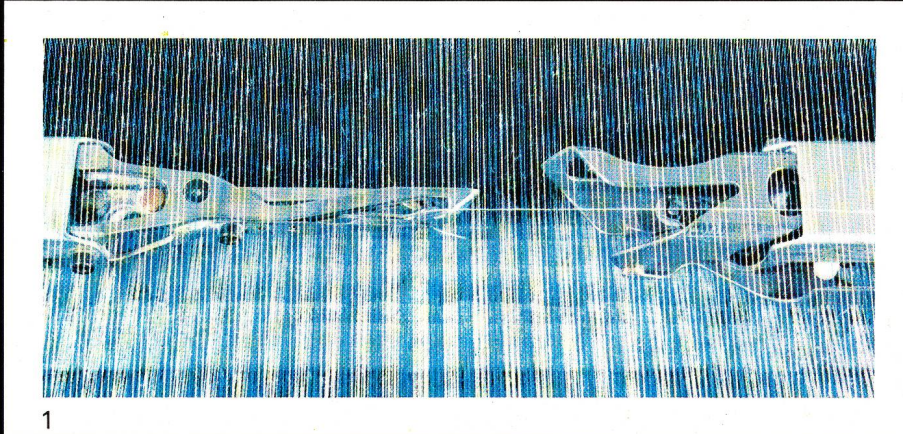
Wir stellen vor:



die zweite Generation

VERSAMAT

.... mit zahlreichen Neuerungen.

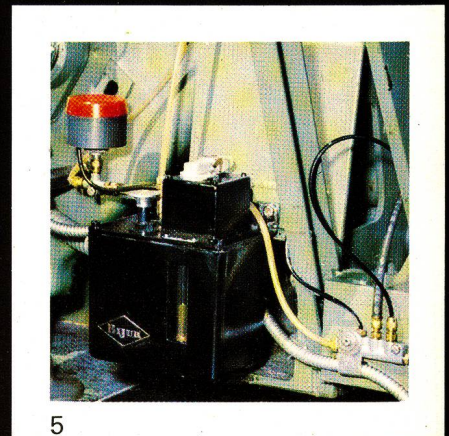
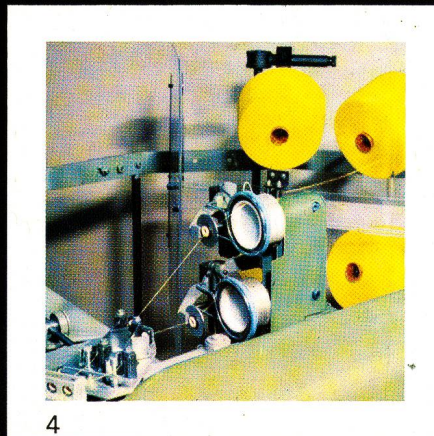
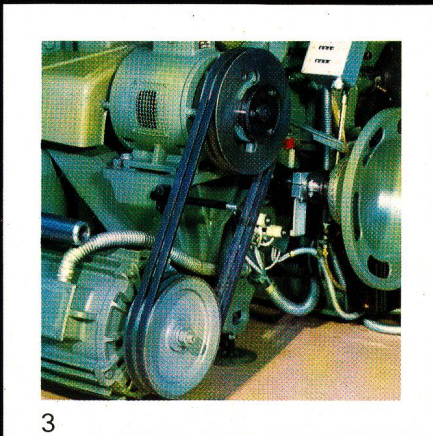


VERSAMAT

2G



Die zweite Generation der erfolgreichen schützenlosen VERSAMAT-Webmaschine.



Die wichtigsten Vorteile der neuen VERSAMAT 2G:

- Leistungssteigerung
- Senkung der Produktionskosten
- Erweiterung des Einsatzbereiches
- Reduktion der Wartungskosten

Die Neuerungen:

- Zusätzliche Blattbreiten von 245 und 265 cm.
- Schusseintrag mit Spitzenübergabe (Bild 1).

- Einlegekanten auf beiden Gewebeseiten (Bild 2), daher geringerer Schussgarn-Verlust.
- Antrieb durch Elektromotor und unabhängige elektromagnetische Kupplung (Bild 3).
- Vereinfachtes Schussgarn-Speichergerät mit Garnaufnahme durch Bürstenring (Bild 4).
- Anschluss fast sämtlicher Schmirstellen an die automatische Zentralschmierung, mit permanenter Über-

wachung durch Druckabfall-Sicherung (Bild 5).

- Die elektronische Steuerung verkürzt die Schaltzeiten der diversen Kontrollorgane und garantiert die Einhaltung präziser Maschinenabstell-Positionen.
- Die Hauptantriebswelle läuft auf Pendelrollenlagern.

Ein neuer, ausführlicher Farbprospekt steht zu Ihrer Verfügung.

SAURER - DIEDERICHS

Aktiengesellschaft Adolph Saurer
CH-9320 Arbon/Schweiz

Telefon 071/46 91 11 Telex 77 444

Saurer-Diederichs SA
F-38 314 Bourgoin-Jallieu/Frankreich

Telefon (74) 93.21.90 Telex 30.525



30 Jahre ZAMA AG

Geschichte einer Pionierarbeit

Marksteine in der Entwicklung

- 1946 Gründung der ZAMA AG zwecks Verwertung der Erfindung von Herrn A. Zarn, Dipl.-Ing. ETH, eines vollautomatischen Puffers als Schützenfangvorrichtung für Webmaschinen
- 1947 Ausstellung des Puffermodells «Standard» an der MUBA, Basel
- 1948 Ausstellung des Puffermodells «Standard» an der MUBA, Basel
- 1949 Ausstellung des Puffermodells «Standard» an der MUBA, Basel
- 1963 Ausstellung des Modells «Standard» an der ITMA, Hannover
- 1965 Ausstellung eines doppelwirkenden Puffers an der American Textile Machinery Exhibition, Atlantic City, USA
- 1967 Ausstellung des Modells «Standard» an der ITMA, Basel
- 1971 Ausstellung des neuen Puffermodells «Super» an der ITMA, Paris
- 1975 Ausstellung der Modelle «Standard» und «Super» an der ITMA, Mailand
- 1976 Einführung eines neuen Puffermodells «Special»

Zu den drei Puffermodellen ist folgendes zu vermerken:

Modell «Standard»

Einfaches, robustes und billiges Puffermodell. Ist im Aufbau seit Beginn dasselbe geblieben, nur die Qualität der Bestandteile wurde verbessert. Pressluft und Öl in demselben Behälter.

Modell «Super»

Bei diesem Modell wird die Luft vom Öl mittels einer flexiblen Membrane getrennt, womit sich dieses Modell speziell für grosse Tourenzahlen eignet. Der Bremszylinder, wo die Wärme entsteht, wird direkt luftgekühlt und ist mit kräftigen Längsrippen versehen. Die Festigkeit des Zylinders wird dadurch erhöht und die Kühlung noch wirksamer.

Modell «Special»

Dieses Modell ist dem «Super» ähnlich, weist jedoch einen wesentlich grösseren Öl- und Luftinhalt auf. — Im September-Inserat wird dieses Modell eingehend vorgestellt werden.

Im Rahmen des Schweiz. Vereins der Chemiker-Coloristen hat das Kuratorium für die Verleihung des **CONRAD-Preises** unseren Herrn Zarn zum Preisträger für 1976 ernannt. Diese Ehrung freut uns ganz besonders.

ZAMA AG, Talacker 50, 8001 Zürich

Telefon 01 25 95 25, Telex 52 681

für Ihre
Zuschnitt-
Abteilung:

Das neue Gütezeichen* für rationellere Zuschnitte:

OZALID TEXTIL

Der Begriff für ein
Allround-Programm fortschrittlicher OZALID-
Lichtpaus- und Übertragungsverfahren,
Lichtpauspapiere- und Maschinen.

Klein-, Mittel- und Grossbetriebe
der Bekleidungsindustrie
verlangen mit untenstehendem Coupon die
soeben neu erschienene
Informations-Broschüre «OZALID-TEXTIL»,
eine nützliche Wegleitung
für rationelleres Zuschneiden.

OZALID AG

Ihr Fachberater und Partner mit jahrelanger
Erfahrung!

8048 Zürich, Herostr. 7, Tel. 01/62 71 71

Coupon

Bitte senden Sie uns Ihre Informations-
Broschüre «OZALID-TEXTIL»

Firma: _____

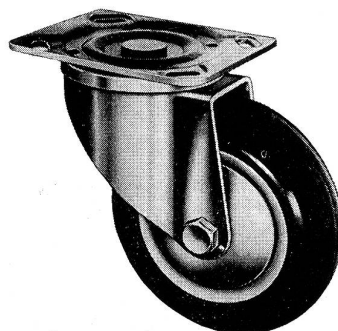
Sachbearbeiter: _____

Adresse: _____

PLZ, Ort: _____

Senden an Ozalid AG, Herostr. 7, 8048 Zürich

Hohe Tragkraft niedrige Preise



Grosse
Drehlager

Polyamidrad
oder
Gummirad

Verlangen Sie Offerte für Transport-,
Apparate- und Möbelrollen
von der TENTE-Generalvertretung

wildagzug

6301 Zug, Telefon 042 21 58 58



Die Firma Trümpler & Soehne, Baumwollfeinspinnerei und
Feinweberei in Ober-Uster, die über eine Zeitspanne
von über 160 Jahren als Kollektivgesellschaft geführt wurde,
ist rückwirkend auf den 1. Oktober 1975 in eine Aktien-
gesellschaft mit dem Namen Trümpler+Söhne AG um-
gewandelt worden. Bei der Gründung der Gesellschaft
im Jahre 1811 lautete der Name Trümpler & Gysi, der dann
im Jahre 1891 nach dem Ausscheiden von Herrn Gysi
in Trümpler & Soehne geändert wurde.

Auch unter der neuen Rechtsform wird die Firma als
Familienbetrieb weitergeführt. Das Fabrikationsprogramm
umfasst unverändert die Herstellung qualitativ hoch-
stehender Baumwollfeingarne sowie Feingewebe aus Baum-
wolle und synthetischen Materialien.